



OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

1/- Monday, 1st May, 1933. WINDHOEK Maandag, 1 Mei 1933. No. 510

CONTENTS.

INHOUD.

| | <i>Page.</i> | | <i>Bladsy</i> |
|--|--------------|--|---------------|
| Government Notices — | | Goewermentskennisgewings — | |
| No. 67. Surveyor-General: Appointment of | 8452 | No. 67. Landmeter-generaal: Aanstelling van | 8452 |
| No. 68. Warmbad Roads Board: Election and Appointment of Members | 8452 | No. 68. Padkommissie van Warmbad: Verkiesing en Benoeming van Lede | 8452 |
| No. 69. Immigration Officer at Ondonga: Appointment of | 8452 | No. 69. Immigrasie-beampte te Ondonga: Benoeming van | 8452 |
| No. 70. Magistrates, Keetmanshoop and Gobabis: Appointment of | 8452 | No. 70. Magistrate, Keetmanshoop en Gobabis: Aanstelling van | 8452 |
| No. 71. Commissioner of Oaths: Appointment as | 8452 | No. 71. Kommissaris van Ede: Benoeming van | 8452 |
| General Notices — | | Algemene Kennisgewings — | |
| No. 33. Banks' Statement — March, 1933 | 8453 | No. 33. Bankeopgawe — Maart 1933 | 8453 |
| No. 34. Co-operative Agricultural Societies: Membership of | 8453 | No. 34. Koöperatiewe Landbouverenigings: Lidmaatskap van | 8453 |
| No. 35. List of Companies registered, etc. | 8453 | No. 35. Lys van Maatskappye geregistreer, ens. | 8453 |
| Advertisements — | | Advertensies — | |
| Estate Notices, etc., etc. | 8454 | Boedelkennisgewings, ens., ens. | 8454 |

Government Notices.**Goewermentskennisgewings.**

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek,

No. 67.] [21st April, 1933.

SURVEYOR-GENERAL: APPOINTMENT OF.

The Administrator has been pleased, under the provisions of section *three* of the "Land Survey Proclamation, 1920" to appoint ARTHUR CECIL PARRY, Esquire, to be Surveyor-General of the Territory of South West Africa, vice A. G. Landsberg, Esquire, transferred, with effect from the 1st April, 1933.

No. 68.] [21st April, 1933.

WARMBAD ROADS BOARD: ELECTION AND APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nineteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), that the undermentioned gentlemen have been elected or appointed as members of the Warmbad Roads Board for the period ending 31st March, 1936:—

- (1) Renier Adriaan Swiegers (elected) . . . Ward No. 1.
- (2) Pieter Gerhardus Louw van Blerk (elected) . . . Ward No. 2.
- (3) Andries Johannes Jacobus Baard (appointed) . . . Ward No. 3.
- (4) Arnoldus Johannes Kennedy (appointed) . . . Ward No. 4.

No. 69.] [21st April, 1933.

The Administrator has been pleased to assign to LESLIE DEAN THOMPSON, clerk in the office of the Native Commissioner, Ondonga, the duties of Immigration Officer at Ondonga in respect of Ovamboland, for the purpose of the Immigrants Regulation Proclamation, 1924, as amended.

No. 70.] [25th April, 1933.

The Administrator has been pleased to make the following appointments:—

MARTIN DU TOIT VAN NIEKERK to be Magistrate for the district of Keetmanshoop vice Mr. R. R. Cameron, retired, with effect from the 1st April, 1933.

FREDERICK CHARLES WALTER GEARD to be Magistrate for the district of Gobabis, vice Mr. M. du Toit van Niekerk transferred, with effect from the 29th March, 1933.

No. 71.] [28th April, 1933.

The Administrator has been pleased to approve of the following:—

APPOINTMENT AS COMMISSIONER OF OATHS:
Leslie Dean Thompson District of Ovamboland.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 67.] [21 April 1933.

LANDMETER-GENERAAL: AANSTELLING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om die heer ARTHUR CECIL PARRY, ingevolge die bepalings van artikel *drie* van "De Landmeting Proklamatie, 1920", aan te stel as Landmeter-generaal van die Gebied Suidwes-Afrika vanaf 1 April 1933 in die plek van die heer A. G. Landsberg wat verplaas is.

No. 68.] [21 April 1933.

PADKOMMISSIE VAN WARMBAD: VERKIESING EN BENOEMING VAN LEDE.

Vir algemene informasie word hierby, ooreenkomstig artikel *neëntien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927), bekend gemaak dat die hierondergenoemde here as lede van die Padkommissie van Warmbad vir die tydperk eindigende 31 Maart 1936, verkies of benoem is:—

- (1) Renier Adriaan Swiegers (verkies) . . . Wyk No. 1.
- (2) Pieter Gerhardus Louw van Blerk (verkies) . . . Wyk No. 2.
- (3) Andries Johannes Jacobus Baard (benoem) Wyk No. 3.
- (4) Arnoldus Johannes Kennedy (benoem) . . . Wyk No. 4.

No. 69.] [21 April 1933.

Dit het die Administrateur behaag om aan LESLIE DEAN THOMPSON, klerk in die kantoor van die Naturellekommissaris, Ondonga, die pligte van Immigrasie-beampte te Ondonga oor te dra ten opsigte van Ovamboland vir die doeleindes van "De Proklamatie tot Regeling van Immigrasie 1924", soos gewysig.

No. 70.] [25 April 1933.

Dit het die Administrateur behaag om—

MARTIN DU TOIT VAN NIEKERK aan te stel as Magistraat vir die distrik Keetmanshoop in die plek van Mnr. R. R. Cameron wat afgetree het, met ingang vanaf 1 April 1933;

FREDERICK CHARLES WALTER GEARD aan te stel as Magistraat vir die distrik Gobabis in die plek van Mnr. M. du Toit van Niekerk wat verplaas is, met ingang vanaf 29 Maart 1933.

No. 71.] [28 April 1933.

Dit het die Administrateur behaag om die volgende goed te keur:—

KOMMISSARIS VAN EDE: BENOEMING VAN.
Leslie Dean Thompson Distrik Ovamboland.

General Notices.

Algemene Kennisgewings.

(No. 33 of/van 1933.)

BANKS' STATEMENT, MARCH, 1933, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930, THE BANKS PROCLAMATION, 1930.

BANKEOPGAWE, MAART 1933, INGEVOLGE ARTIKEL 7 VAN PROKLAMASIE No. 29 VAN 1930, DIE BANKE-PROKLAMASIE 1930.

| BANK | Liabilities to the Public in S.W. Africa Verpligtings teenoor die Publiek in Suidwes-Afrika | | | | Cash Reserves in South West Africa Kontant Geldreserwes in S.W.- Afrika | | | | Advances and Discounts in South West Africa Voorskotte en Diskontos in Suidwes-Afrika | |
|--|--|-------------|--|-----------------|--|----------------------------|---|---|--|------------------------|
| | Deposits etc. / Depositos ens. | | | TOTAL TOTAAL | Gold Coin Gemunte goud | Subsidiary Coin Pasmunt | South Africa Reserve Bank Notes Note van die Suid-Afrikaanse Reserwe-bank. | Notes of other Banks S.W. Africa issue. Note van ander Banke wat in S.W.- Afrika uitgereik is. | Advances Voorskotte | Discounts Diskontos |
| | Demand Opvorderbare | Time Tyd | Bank notes issued in and payable in the Territory of S.W. Africa in circulation. Banknote uitgereik in en betaal in die Gebied S.W.- Afrika in omloop. | | | | | | | |
| The Standard Bank of South Africa, Limited | £ 235,670 | £ 53,297 | £ 60,063 | £ 349,030 | £ 10,296 | £ 11,650 | £ 366 | £ 201 | £ 350,588 | £ 63,602 |
| Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) . | 164,407 | 48,748 | 43,882 | 257,037 | 3,091 | 4,799 | 191 | 9,505 | 274,012 | |

(No. 34 of 1933.)

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETY.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of Section 31 of the Co-operation Proclamation No. 19 of 1922.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Co-operative Societies and Companies.

Deeds Registry,
Windhoek, 26th April, 1933.

(No. 34 van 1933.)

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (3) van Artikel 31 van die Koöperasie Proklamasie No. 19 van 1922.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings en Maatskappye.

Registrasiekantoor van Aktes,
Windhoek, 26 April 1933.

OTJIWARONGO KOÖPERATIEWE VERENIGING.

Resignation of member. — Bedanking van lid.

No. Name—Naam
15. Lourennis Marthinus Cloete

Address—Adres
Vaalbos, Otjiwarongo

Additional member. — Addisionele lid.

16 Jan Hendrik Schepers

Grosvenor, Otjiwarongo

(No. 35 of 1933.)

The following particulars in regard to the registration of Companies are published for general information.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Companies

Companies Registration Office,
Windhoek, 26th April, 1933.

(No. 35 van 1933.)

Die volgende besonderhede in verband met die registrasie van Maatskappye word vir algemene informasie gepubliseer.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Windhoek, 26 April 1933.

COMPANIES REGISTERED. — MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

| No. | Name of Company Naam van Maatskappy | Address Adres | Date of Registration Datum van Registrasie | Capital — Kapitaal |
|-----|---|------------------------------------|---|--------------------|
| 137 | Gold Exploring and Mining Company (Proprietary) Limited | Erf No. 276, Kaiser Str., Windhoek | 18.4.1933 | £ 200/—/— |

FOREIGN COMPANY REGISTERED. — BUITELANDSE MAATSKAPPY GEREGETREER.

| No. | Name of Company Naam van Maatskappy | Address — Adres | Date of Registration. Datum van Registrasie. | Capital — Kapitaal |
|-----|--|--------------------------------------|---|--------------------|
| 81 | Gobabis Creamery (Proprietary) Limited | S. W. A. Cold Storage, Walvis Bay | 20. 4. 1933 | £ 15,000/--/-- |

Advertisements.

Advertensies.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag of Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word).

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

NOTICE

is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the matter of Otjiwarongo Trading Company in Liquidation has been duly confirmed on the 6th of April, 1933, and that a dividend is in course of payment.

Windhoek,
20th April, 1933.

CECIL LOUIS SHORT,
Liquidator.

Das Weiden, Jagen, Tränken, Viehtreiben, sowie die Entnahme von Gras und Holz auf unseren Farmen Goliath und Kiripotib im Bezirk Windhuk, Klein Nauas, Gravenstein, Farm 143, Farm 144 und Farm 145 im Bezirk Rehoboth ist VERBOTEN.

Windhuk, Postfach 128.

WOLLZUECHTEREI G.m.b.H.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

Form No. 7.—Formulier No. 7.

SCHEDULE — BYLAE.

| No. of Estate No. van Boedel | Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel | Date when Account Confirmed Datum waarop Rekening bekragtig is | Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide | Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelberedderaar | Full Address of Trustee or Assignee Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar |
|---------------------------------|---|---|---|--|---|
| 369 | Fries & Koberzig | 20/4/33 | Dividend being paid | S. Wentzel | Box 93, Keetmanshoop |
| 390 | Friedrich Lorenzen | 20/4/33 | Dividend being paid | S. Wentzel | Box 93, Keetmanshoop |

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

Form No. 4. / Formulier No. 4.

SCHEDULE — BYLAE.

| No. of Estate No. van Boedel | Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel | Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is | Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Byeenkoms | | | Place of Meeting Plek van Byeenkoms | Object of Meeting Doel van Byeenkoms |
|---------------------------------|---|---|--|------------|----------|--|---|
| | | | Day/Dag | Date Datum | Hour Uur | | |
| 376 | Samuel Davis, a general dealer of Windhoek | Assigned | Saturday | 13/5/33 | 10 a.m. | Windhoek | To prove the claim of John Meinert Ltd. |

GROOTFONTEIN HOSPITAL.

SOUTH WEST AFRICA.

Applications are invited for the position at the above-mentioned hospital of Sister-in-Charge, having general and midwifery certificate.

Salary. Commencing £120 per annum rising by annual increments of £10 to maximum of £150, plus uniform allowance of £15 per annum, with board, quarters and washing.

Leave. One month, after completion of each year's service, with free railway ticket to De Aar or any station in South West Africa.

Applications stating age, previous experience, and whether bilingual or not, accompanied by certificate of health and two recent testimonials to be made to the undersigned as soon as possible.

Knowledge of German will be a recommendation.

Successful applicant will be required to assume duty not later than 1st July, 1933.

F. J. P. VAN ALPHEN,
Secretary.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, onderartikel (3), artikel *sewentig* en artikel *neën-en-dertig*, onderartikel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie 1929, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee dat die persone vermeld in die aangehegte Bylae as kurators of boedelberedderaars, soos die geval mag wees, van die daarin as gesekwestreer of afgestaan vermelde boedels aangestel is; en dat persone, wat geld aan die boedels skuld hul skulde by die aangegewe adresse binne die tydperke vermeld in die Bylae moet betaal.

Verder dat 'n byeenkoms van skuldeisers (dus die tweede byeenkoms in diegene van die boedels wat gesekwestreer is) met betrekking tot vermelde boedels op die datums, tye en plekke vermeld in die Bylae gehou sal word vir die bewys van aansprake teen die boedel, die ontvangs van die verslag van die kurator of die boedelberedderaar omtrent die aangeleenthede en toestand van die boedel, asook vir die verstrekking van instruksies aan die kurator of boedelberedderaar betreffende die verkoop of opvordering van enige gedeelte van die boedel of betreffende enige aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In Windhoek word die byeenkomste voor die Meester gehou en op ander plekke voor die Magistraat.

Form. No. 3. / Formulier No. 3.

SCHEDULE — BYLAE.

| No. of Estate No. van Boedel | Name and Description of Estate Naam en beskrywing van Boedel | Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel afgestaan of gesekwestreer is | Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelberedderaar | Full Address of Trustee or Assignee Volledige adres van Kurator of Boedelberedderaar | Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum- en Uur van Byeenkoms | | | Place of Meeting Plek van Byeenkoms | Time within which debts payable Tyd binne welke skuld betaal moet word |
|---------------------------------|--|---|--|---|---|---------------|-------------|--|---|
| | | | | | Day Dag | Date Datum | Hour Uur | | |
| 417 | Insolvent Estate of Kurt August Herzig, butcher of Windhoek | Sequestrated | A. Neuhaus | Box 156, Windhoek | Saturday | 20/5/33 | 10 a.m. | Windhoek | 21 days |
| 418 | Insolvent Estate of Gottlieb Dalibor, butcher of Usakos | Sequestrated | A. Neuhaus | Box 156, Windhoek | Saturday | 20/5/33 | 10 a.m. | Windhoek | 21 days |
| 419 | Insolvent Estate of Georg Wilhelm Oskar Mueller, general dealer of Windhoek | Sequestrated | A. Neuhaus | Box 156, Windhoek | Saturday | 13/5/33 | 10 a.m. | Windhoek | 21 days. |
| 420 | Insolvent Estate of Walter Friedrich Paul Paulsmeier, general dealer of Windhoek | Sequestrated | A. Neuhaus | Box 156, Windhoek | Saturday | 13/5/33 | 10 a.m. | Windhoek | 21 days. |
| 421 | Insolvent Estate of Friedrich Scherrer, cartage contractor and taxi driver of Windhoek | Sequestrated | A. Neuhaus | Box 156, Windhoek | Saturday | 13/5/33 | 10 a.m. | Windhoek | 21 days. |
| 428 | Assigned Estate of Friedrich Schuelein, general dealer and hotel-keeper of Gobabis | Assigned | A. Neuhaus | Box 156, Windhoek | Saturday | 20/5/33 | 10 a.m. | Windhoek | 21 days |
| 432 | Assigned Estate Matilda Golding, public trader of Klein Windhoek | Assigned | A. Neuhaus | Box 156, Windhoek | Saturday | 13/5/33 | 10 a.m. | Windhoek | 21 days. |

TENDERS FOR BOOK DEBTS.

INSOLVENT ESTATE KURT KUBIRSKA, HAM RIVER, DIST. WARMBAD, S.W.A.

Tenders are hereby invited for the purchase of the book debts in the above estate.

Full information may be obtained from the undersigned.

Tenders in duplicate, marked as such, must be lodged with the Magistrate, Warmbad, S.W.A., within Twenty-one (21) days from the date hereof.

The highest or any tender not necessarily accepted.

De Villiers Putz,
P.O. HAM RIVER, S.W.A.

G. P. J. LE RICHE,
Trustee.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master of the High Court for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge Artikel *vier-en-neentig* van die Insolvensie-Wet, 1916, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennis word hiermee gegee, dat die Kurators of Boedelberedderaars van die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die hieronder volgende Bylae, voornemens is, om veertien dae na datum hiervan die Meester van die Hooggeregshof te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n likwidasierekening en plan van distribusie of/en kontribusie.

Form. No. 5. / Formulier No. 5.

SCHEDULE — BYLAE.

| No. of Estate No. van Boedel | Name & Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel | Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelberedderaar | Date of Trustee or Assignee's Appointment. Datum van Aanstelling van Kurators of Boedelberedderaars. | Datum waarop Rekening ingedien moet word Date when Account Due | Period of Extension required. Tydperk van Verlenging benodig. | To whom Application will be made. |
|---------------------------------|---|--|---|---|--|-----------------------------------|
| 397 | Insolvent Estate of Hendrik Johannes de Jager | L. J. Haasbroek | 30/11/32 | 28/2/33 | 3 months | Master, Windhoek |

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68 Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE — BYLAE.

| Estate No. Boedel No. | ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE | Description of Account Beskrywing van Rekening | Date Period Tydperk Datum | Office of the Kantoor van die | | Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent |
|--------------------------|---------------------------------------|---|------------------------------|-------------------------------|-----------------------|--|
| | | | | Master Meester | Magistrate Magistraat | |
| 1371 | Maria Magdalena Gerdes, born Schlüter | First and Final Liquidation and Distribution | 1.5.33 | Windhoek | Mariental | F. C. W. Gerdes, Kranzplatz, Gibeon |

HOTEL FOR SALE.

In the Insolvent Estate of CARL ROBERT REICHELDT of Omaruru.

The "CENTRAL HOTEL", situate on Erven Nos. 104 and 105, Omaruru Township, will be sold by Public Auction to the highest bidder at 10 a.m. on Tuesday the 16th May, 1933, on the premises. The Hotel is fully licensed.

TERMS: Cash against transfer secured by Bank guarantee meanwhile.

The furniture and fittings, etc., will be sold at the same time.

F. H. WALDRON,
Trustee.

NOTICE

is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the matter of WINDHOEK GOLD MINES (PTY.) LTD. (in liquidation) will lie for inspection of all interested persons at the Office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of fourteen days, reckoned from the 1st May, 1933, after the expiration of which period, should no objections be lodged thereto, the account will be duly confirmed.

P.O. Box 18,
Windhoek.

E. WORMS,
Liquidator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE — BYLAE.

| Estate No. Boedel No. | ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE | Within a period of Binne 'n tydperk van | Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent |
|--------------------------|--|--|--|
| 1345 | Magrieta Johanna Knouwds, geb. Blaauw, en nagelate eggenoot Willem Jacobus Knouwds | 21 daë | G. J. du Toit, Witmanshaar, P.K. Helmeringshausen, Bethanie |
| 1423 | Elizabeth Anna Martha Gruenewald, born Werner | 30 days | Paul Adolf Ludwig Gruenewald, Probeer, P.O. Sukses, Otjiwarongo |
| 1444 | Anna Mathilde Stueckle | 30 days | C. J. Stueckle, c/o Lorentz & Bone, Kaiser Street, Windhoek |
| 1442 | Abraham Petrus van Schalkwyk, van Samahaling, Aroab | 30 daë | P. L. van Schalkwyk, p/a Bell & Fraser, Bus 43, Windhoek |

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the ROBBENFANG UND FISCHEREI AKTIENGESELLSCHAFT, in liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the ROBBENFANG UND FISCHEREI AKTIENGESELLSCHAFT, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the High Court, Windhoek, at his Office, on the 20th day of May, 1933, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- The proof of debts by creditors.
- Determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the High Court, Windhoek, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

R. STEYN,
Master of the High Court.

Master's Office, High Court,
Windhoek,
25th April, 1933.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE OOREENKOMSTIG ARTIKEL 128 VAN DIE MAATSKAPPY WET VAN 1909.

In Sake ROBBENFANG UND FISCHEREI AKTIENGESELLSCHAFT (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die ROBBENFANG UND FISCHEREI AKTIENGESELLSCHAFT dat afsonderlike vergaderinge vir krediteure en kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Meester van die Hooggeregshof, Windhoek, op sy kantoor op die 20ste dag van Mei 1933, die vergadering van krediteure om 10 uur presies in die voormiddag en die vergadering van kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur krediteure en
- om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van krediteure of kontribuante, ingedien moet word by die Meester van die Hooggeregshof, Windhoek, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

R. STEYN,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, Hooggeregshof,
Windhoek,
25 April 1933.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed

ALOIS JOSEPH SIMKOVSKY, Esquire, of Karibib,
to act as Sworn Appraiser for the District of Karibib.

R. STEYN,
Master of the High Court.

Office of the Master of the High Court,
of South West Africa,
Windhoek,
this twentieth day of April, 1933.